



verticalité

canton de  
Fribourg

12 et 13 septembre

◀ Vue aérienne de Fribourg avec la  
Grand-Rue et la cathédrale Saint-Nicolas

# 1 La tour de Saint-Nicolas

Vertical et monumental

## quand

samedi 12 et dimanche 13, de 10h à 17h

## où

Fribourg, rue de la Cathédrale-Saint-Nicolas 7  
accès par l'entrée située au nord côté rue des Chanoines, suivre la signalisation

## visites

- commentées régulières sur plusieurs thèmes par des spécialistes à l'intérieur de la tour, du premier étage à la plate-forme sommitale; panneaux explicatifs; sonnerie de cloches
- tous les détails pratiques dès le 31 août sur [www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine](http://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine)

## informations

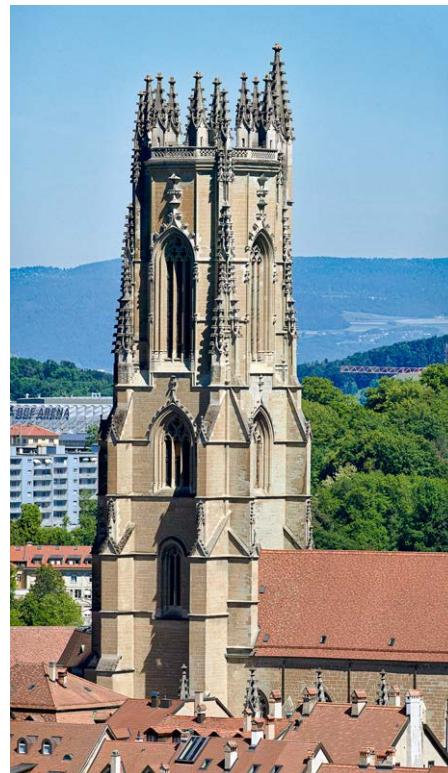
- TPF lignes 2 et 6, arrêt Tilleul-Cathédrale
- la montée à la tour se fait par un étroit escalier à vis de 368 marches, se munir de chaussures adéquates

## organisation

Service des biens culturels (SBC); Archives de l'Etat de Fribourg (AEF); Chapitre et paroisse de Saint-Nicolas

Miroir du gothique européen, l'actuelle cathédrale Saint-Nicolas a été construite en plusieurs étapes de 1283 à 1490 pour le gros œuvre. Collégiale dès 1512, elle a été érigée au rang de cathédrale en 1924. Le chantier a débuté par le chœur primitif et s'est poursuivi vers l'ouest avec la construction des bas-côtés et de la nef centrale avec sa charpente puis sa voûte ; suivirent les trois premiers niveaux de la tour, achevée entre 1470 et 1490. Lors de ces deux journées, en plus de la montée gratuite au sommet de cette tour imposante, le public aura l'opportunité

de pouvoir parcourir tous ses étages avec la visite du précieux trésor de Saint-Nicolas, l'observation de la majestueuse charpente de la nef centrale, ainsi que l'accès aux deux étages des cloches, qui seront spécialement actionnées pour l'occasion.



## Etage 1

### trésor (SBC)

cet étage abrite la chapelle Saint-Michel où est exposé le trésor de Saint-Nicolas exceptionnellement visible pour l'occasion, et dont les principales pièces seront présentées au public.

## Etage 2

### lapidaire et charpente de la nef (SBC)

à ce niveau, il sera possible de voir différents éléments en pierre taillée ou sculptée provenant tous de la cathédrale ; l'accès à la charpente du vaisseau central sera possible depuis cet étage également.

## Etage 2

### exposition de plans historiques (AEF)

de la construction de l'église paroissiale à nos jours, une riche documentation permet de suivre l'histoire d'un monument emblématique de la cité médiévale, dont la charge symbolique est transmise sans interruption à travers tous les régimes politiques qui se sont succédés sur les bords de la Sarine et qui se sont toujours identifiés au monument; à travers les comptes de la fabrique, les manuels du petit conseil, les archives du chapitre de Saint-Nicolas, les plans et dossiers rassemblés par l'intendant des bâtiments, il est possible de lire toute l'histoire d'un monument de verticalité qui donne à Fribourg sa silhouette si singulière.

## Etages 3 et 4

### cloches et chambre du veilleur

- avec Matthias Walter, Glockenexperte und Architekturhistoriker, Dr. sc. ETH (D) et Claude-Michaël Mevs, campanologue (F)

la sonnerie de la cathédrale, qui sera actionnée pour l'occasion, est composée de 13 cloches coulées entre le 14<sup>e</sup> et le 18<sup>e</sup> siècle. La plus célèbre est celle de sainte Barbe coulée en 1367 par Walter Reber d'Aarau.

## Etage 5

on pourra y découvrir la grande roue en bois (ou tympan) appelée aussi populairement « cage à écureuil », dispositif de levage servant au Moyen Age à hisser les matériaux de construction.

## Etage 6

### plate-forme (SBC)

au sommet de la tour qui, avec ses 76 m de haut, fut jusqu'au 19<sup>e</sup> siècle la plus haute construction de Suisse, il sera possible de contempler la ville et ses différents quartiers. La question du développement de la cité à travers les âges y sera évoquée, en relation avec les questions très actuelles de la densification de certaines de ses zones.



## 2 Fribourg à tire d'ailes et vol d'oiseau Du plan Martini aux drones



### quand

samedi 12 et dimanche 13, de 10h à 17h

### où

Fribourg, Planche-Inférieure 3, ancien bûcher, accès par la rue ou par le jardin de la Commanderie de Saint-Jean

### visites

- accès libre; panneaux explicatifs; présentations commentées par des collaborateurs du Service des biens culturels
- tous les détails pratiques dès le 31 août sur [www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine](http://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine)

### information

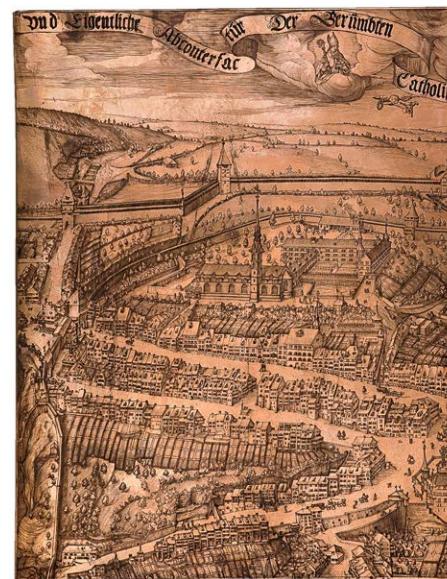
TPF ligne 4, arrêt Eglise Saint-Jean

### organisation

Service des biens culturels

Véritable machine à remonter le temps, image de propagande aussi, la Vue panoramique de Fribourg, gravée en 1606 par le Grison Martin Martini, est l'un des plus grands et des plus beaux portraits de ville suisse parmi la vingtaine réalisée entre 1538 et 1635. A y regarder de plus près, on constate qu'il s'agit d'un collage très élaboré de divers points de vue assemblés pour fixer l'idée d'une ville idéale et éternelle. Dès la fin du 16<sup>e</sup> et durant tout le 17<sup>e</sup> siècle, ces vues urbaines prises «d'en haut», contemporaines des premiers plans-reliefs et maquettes, furent à la mode et plus prisées que les premières cartes de ville. L'œuvre de Martini est aussi un mode de représentation privilégié, celui du pouvoir, des oiseaux, des archanges, des aérostiers et des premiers «fous volants».

Réalisée en marge d'une étude et d'une publication sur Martin Martini, à l'occasion de la présentation au Werkhof de la maquette de Fribourg en 1606, cette exposition sur le thème de Fribourg vu du ciel montre la manière dont a été réalisée l'image de 1606 et sa réduction de 1608. La mise en perspective de cette représentation avec les premières vues aériennes, celles du «photographe volant» Walter Mittelholzer par exemple, puis avec les clichés de drones réalisés par Alain Kilar, révèle le besoin permanent de montrer à tout un chacun une vision privilégiée de la ville, celle qu'on ne peut voir qu'en prenant du recul et de la hauteur, quand on dispose de moyens et du savoir.



## 3 Tourner en rond L'observatoire du Lycée

### quand

samedi 12 et dimanche 13, de 10h à 17h

### où

Fribourg, rue Saint-Pierre-Canisius 2, site du Collège Saint-Michel, suivre la signalisation

### visites

- par petits groupes accompagnés; présence de collaborateurs du Service des biens culturels; panneaux explicatifs
- tous les détails pratiques dès le 31 août sur [www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine](http://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine)

### information

TPF lignes 3 et 5, arrêt Place Georges-Python

### organisation

Service des biens culturels

L'observatoire astronomique du Lycée fut posé au sommet du nouveau bâtiment lors de sa construction en 1829-1838. JJ. Oechslin (1834), Chr. Rheiner (1840), puis F. Le Feubure y montèrent pour y dessiner chacun une vue panoramique de la ville avec un autre point de vue.



## 4 Le clocher de Saint-Pierre Un phare entre deux mondes

### quand

samedi 12, de 10h à 17h et dimanche 13, de 13h à 17h

### où

Fribourg, avenue Jean-Gambach 6

### visites

- par petits groupes accompagnés; présence de collaborateurs du Service des biens culturels; panneaux explicatifs
- tous les détails pratiques dès le 31 août sur [www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine](http://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine)

### information

TPF lignes 2, 5, et 6, arrêt Beauregard

### organisation

Service des biens culturels

L'église Saint-Pierre (1928-1931) a été pensée comme la cathédrale moderne des nouveaux quartiers de la ville, avec son clocher élevé dominant à la fois Gambach avec ses villas *Heimatstil* et le quartier ouvrier de Beauregard.



## 5 Le Musée de Morat

Un ancien moulin médiéval


**quand**

samedi 12 et dimanche 13, de 10h à 17h

**où**

Morat, Ryf 4

**visites**

- en F/D par des collaborateurs du Musée; panneaux explicatifs
- programme détaillé dès le 24 août sur [www.museummurten.ch](http://www.museummurten.ch)

**informations**

- CFF, puis 10 min à pied
- parage limité en ville

**organisation**

Musée de Morat

Attesté pour la première fois en 1393, l'ancien moulin municipal abrite depuis 1978 le Musée de Morat. Ses salles d'exposition, réparties sur cinq étages, documentent le passé, lointain et proche, de la région. Plans et photographies diverses, récemment retrouvés dans des cartons d'archives, permettront de s'immerger dans l'histoire du bâtiment et de retracer ses étapes successives, de son utilisation comme moulin à sa transformation en musée.



## 6 L'Hôtel de ville de Morat

Un patrimoine redécouvert

**quand**

samedi 12 et dimanche 13, de 10h à 17h

**où**

Morat, Rathausgasse 17

**visites**

- en F/D par des collaborateurs de l'administration communale; panneaux explicatifs
- programme détaillé dès le 24 août sur [www.murten-morat.ch](http://www.murten-morat.ch)

**informations**

- CFF, puis 10 min à pied
- parage limité en ville

**organisation**

Administration communale de Morat

Depuis l'incendie de 1416, l'Hôtel de ville de Morat a traversé des périodes de turbulences marquées par des transformations et reconversions. Ces dernières années, l'édifice communal a fait l'objet de rénovations intérieures: peintures baroques et bibliothèque historique seront exceptionnellement présentées au public.

- Poursuivre la découverte du patrimoine moratois par une balade dans la vieille ville et sur ses remparts avec des points d'information proposés par Morat Tourisme.



## 7 Le réservoir de la Croix de pierre

Un château d'eau en béton


**quand**

samedi 12 et dimanche 13, de 10h à 17h

**où**

Estavayer-le-Lac, Château d'eau 1

**visites**

- commentées par Daniel de Raemy du Service des biens culturels; panneaux explicatifs
- accès par un escalier étroit et raide
- tous les détails pratiques dès le 31 août sur [www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine](http://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine)

**information**

pas de parking sur place, utilisation possible du parking de la salle de la Prillaz, puis 10 min à pied, suivre la signalisation

**organisation**

Service des biens culturels; Commune d'Estavayer-le-Lac

La ville d'Estavayer, accrochée à la falaise molassique définissant les contours du lac de Neuchâtel, se signale sur le haut plateau céréalier qui la domine par cet imposant château d'eau, au tambour d'une contenance de 1200 m<sup>3</sup>, indispensable pour réguler la distribution de l'eau captée dans le lac, 100 m plus bas, par de puissantes pompes installées dans la station sise sur la rive, à l'arrière du port de petite batellerie. Conçu en 1956 par l'ingénieur hydraulicien installé à Delémont, Irmin Lévy, le réservoir entre en service en 1958, essentiellement pour assurer un approvisionnement régulier à l'usine des conserves de la Migros qui s'installe non loin de là. A cette époque, les besoins en eau de cette entreprise se situaient au triple de la consommation de l'ensemble de la ville!

On accède au réservoir et surtout à la plateforme supérieure, d'où on jouit d'une vue magnifique, par un escalier à vis placé dans une cage de plan hexagonal, d'où partent à chaque angle de puissants murs contreforts qui soutiennent le réservoir cylindrique. L'ensemble de la construction est en béton armé non crépi, de facture très soignée. Deux des trois grandes religions du Livre se rejoignent ici car une étoile de David organise le plan de l'ouvrage qui a été dressé au lieu-dit la « Croix de pierre ».



## 8 Tours en verre Türme aus Glas



### **quand**

dimanche 13, de 10h à 12h

### **où**

Romont, Vitromusée Romont, rue du Château 108b, salle Saint-Luc

### **quoi**

- conférences en F/D sur le thème de la verticalité, matérialité et transparence dans l'architecture de verre aux 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècles

- tous les détails pratiques dès le 31 août sur <https://vitromusee.ch/fr/actualites.html>

### **informations**

- CFF, puis bus TPF
- parage limité en ville

### **organisation**

Vitrocentre et Vitromusée Romont

### **Vision Vertikalität. Die Bedeutung von Glas in der Architektur der Moderne und der Gegenwart**

- Vortrag von Dr. des. Laura Hindelang, Universität Bern, Institut für Kunstgeschichte

Bauen mit Glas faszinierte Architektinnen und Architekten seit jeher. In der Schweiz und in Europa machten Ende des 19. Jahrhunderts rasanten technische Fortschritte den Einsatz von immer grösseren Glasflächen möglich. Dies stimulierte zahlreiche visionäre Entwürfe vertikal aufstrebender Glasarchitekturen. Ein kurzweiliger Vortrag führt Sie auf den Spuren von Glas von der Moderne bis in die Gegenwart der Schweizer Architektur.

### **De la fenêtre aux façades en verre à triple vitrage. Un bref aperçu de la fabrication et de l'emploi du verre à vitre**

- Conférence de Sophie Wolf, Dr. rer. nat., Vitrocentre Romont

L'histoire du verre à vitre remonte au 1<sup>er</sup> siècle de notre ère. Les fenêtres des thermes et des villas romaines étaient vitrées avec de petites plaques de verre fabriquées par coulage. Dans le contexte du réchauffement climatique, l'accent est mis aujourd'hui sur l'amélioration de l'isolation thermique des fenêtres et façades en verre. Cette intervention richement illustrée vous présentera un bref aperçu de la fabrication et de l'emploi du verre à vitre de l'Antiquité à nos jours.



## 9 Sur les alpages de la Gruyère Au ciel et au chalet



### **quand**

samedi 12 et dimanche 13, de 10h à 17h

### **où**

Val-de-Charmey, Gros Mont, lieu-dit Jeu de Quilles

### **visites**

- commentées du chalet d'alpage et de la chapelle par des collaborateurs du Service des biens culturels

- tous les détails pratiques dès le 31 août sur [www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine](http://www.fr.ch/sbc/culture-et-tourisme/patrimoine/les-journees-europeennes-du-patrimoine)

### **information**

regroupement des véhicules ou navettes pour monter jusqu'au parking situé à environ 20 min à pied du site, suivre la signalisation

### **organisation**

Service des biens culturels avec les familles Glasson et Pasquier, propriétaires et exploitants du chalet; Commune de Val-de-Charmey

Le thème choisi de la verticalité est une invitation à explorer les alpages de la Gruyère. Le paysage des Préalpes fribourgeoises a été forgé depuis des siècles par l'économie alpestre et constitue un patrimoine exceptionnel tant paysager, bâti qu'immatériel. Les 1350 chalets d'alpage inscrits au recensement du patrimoine architectural alpestre en témoignent. Le canton de Fribourg est celui de Suisse qui possède le plus grand nombre de constructions alpestres proportionnellement à sa surface. Cette densité marque de façon prépondérante le caractère de ce paysage. De très nombreux chalets d'alpage ainsi que des chapelles sont encore couverts de tavillons. Les visiteurs sont invités à découvrir de près le chalet du Jeu de Quilles, situé dans la vallée du Gros Mont.

La partie la plus ancienne du chalet construit en madriers date de 1723. De plan carré et coiffé d'un toit pyramidal, il est l'illustration parfaite de l'un des archétypes du chalet fribourgeois. L'aile sud, plus étroite et de construction mixte, constitue un agrandissement de l'étable réalisé en 1888. Cet ajout témoigne de l'augmentation du cheptel bovin caractéristique du développement saisissant de l'agriculture au cours du 19<sup>e</sup> siècle. Son toit en tavillons a été restauré en 2010. Au Jeu de Quilles, l'art du tavillonneur s'exprime également au ciel de la chapelle familiale érigée à quelques pas du chalet et consacrée le 15 août 1948.

